

Zeitschrift: Der Traktor und die Landmaschine : schweizerische landtechnische Zeitschrift
Herausgeber: Schweizerischer Verband für Landtechnik
Band: 32 (1970)
Heft: 6

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 05.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Benützen Sie unsern vielseitigen

Austausch-Service

von

- ROTATIONS-EINSPRITZPUMPEN
- REIHEN-EINSPRITZPUMPEN
- DÜSENHALTER
- DYNAMOS
- ANLASSER

Vertretungen:

- SIMMS, LUCAS, C.A.V., BOSCH

für die TRAKTOREN:

Bührer / Ford / Hürlimann / Perkins / Massey-Ferguson / David Brown / John Deere

Bezug durch Ihre Reparaturwerkstätte



Emil Klaus 9202 Gossau SG

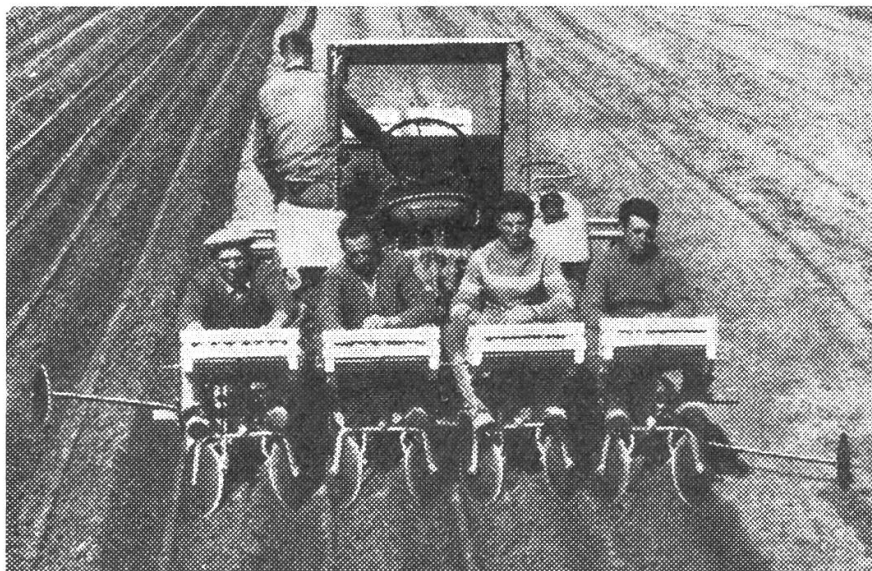
Diesel + Autoelektro-Service

St. Gallerstr. 99-101

Telefon 071 - 85 26 26

Zeit ist Geld!

TRAKTOR-Vielfachgerät für Dreipunkt-Hydraulik



4-reihig Kartoffelhacken mit «Müller»-Patent-Setzautomaten

Ein robustes und bewährtes Bodenbearbeitungsgerät ganz aus Stahl. Baukastensystem. Daher können Werkzeuggarnituren auch nachbezogen werden. Sehr einfache und leichte Bedienung. Nur 1 Inbus-Schlüssel nötig. Lieferbare Werkzeuggarnituren: Kartoffelsetzgeräte, Kartoffelhackgeräte, Rübenhackgeräte.

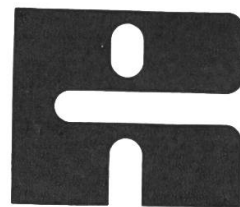


Auskünfte und Unterlagen durch den Hersteller:

Maschinenfabrik 4112 Bättwil Telefon (061) 75 11 11

Ferner sind lieferbar: Traktor-Ackereggen «Müller», Wieseneggen, Netzeggen, Kultureggen «Müller» mit Spitzzahn-Einwalzenkrümmer.

*Für jeden Betrieb
der passende Multi*



Wir bauen Universal-Traktoren mit 25 und 40 PS Leistung. Abgestimmt auf Ihre Anforderungen. Das schätzt man. Und vieles andere mehr: Rasches, exaktes Laden am Steilhang. Werkzeuglos — in 10 Minuten — erfolgt der Umbau Lade-
wagen — Mistzetter. Güllefass, Seilwinde, Kreiselheuer — zapfwellenbetrieben — sichern optimalen Einsatz. 8 Vor- und 8 Rückwärtsgänge, Portalachsen, Allradantrieb, hydr. Vierradbremse (25 PS), hydr. 2-Kreis-Vierradbremse (40 PS). Zwillingspneus hinten.

REFORM-MULI 25
REFORM-MULI 40

Senden Sie mir Unterlagen über
REFORM-MULI 25 ☐ REFORM-MULI 40 ☐

Name:

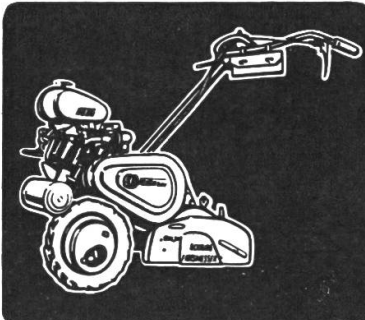
Adresse:

AGROMONT AG
6152 Hüswil LU, Tel. (045) 6 86 23

Hako

robuste Triebrad-Motorhacke

Beim Hacken und Häufeln von Reihenkulturen und Saatbeetvorbereiten beweist die Hochleistungs-Motorhacke HAKOBOY ihre ausgezeichnete Qualität (DLG-Preismünze). Sie liefert immer eine hervorragende Hackqualität durch die mit dem abschaltbaren Triebrad gut abgestimmte Arbeitsgeschwindigkeit. Niedriger Schwerpunkt und die Gewichtsverlagerung auf das Triebrad garantieren die jederzeit sichere Führung. Sie liegt wie ein gutes Werkzeug in der Hand. Es lohnt sich, HAKOBOY kennenzulernen.



<input type="checkbox"/> Einachser <input type="checkbox"/> Kleinschlepper <input type="checkbox"/> Vielseckgerät		Gutschein <input type="checkbox"/> Senden Sie mir bitte Farbprospekte mit Preisen <input type="checkbox"/> Ich bitte um unverbindliche HAKOBOY-Vorführung <input type="checkbox"/> Mich interessiert Ihr weiteres Lieferprogramm Name: _____ Ort: _____ Straße: _____ Tel.: _____ WEGA Maschinen + Werkzeuge AG ☎ 045 4 45 45 6210 Sursee
---	--	---

WIZA-Traktorensitze, bis jetzt bei uns unter dem Namen **IFC** bekannt, sind in vielen Ländern zum Patent angemeldet.

WIZA-Traktorensitze vermindern äusserst wirkungsvoll Schwingungen durch Verwendung hydraulischer Stossdämpfer.

WIZA-Traktorensitze erhalten die Gesundheit:

1. Die Sitzfläche führt in Verbindung mit den Ausgleichsschwingen nur senkrechte Bewegungen aus.
2. Für unterschiedliche Fahrergewichte und Strassenverhältnisse ist die Sitzfederung einfach zu verstellen.
3. Der Sitz ist für unterschiedliche Fahrergrössen mit einfachem Handgriff in Längsrichtung verstellbar.
4. Die Sitzfläche sowie die Rückenlehne sind anatomisch richtig gepolstert. Der Ueberzug ist dauerhaft, gut verarbeitet und regenundurchlässig.
5. Die Rückenlehne mit überhöhter Polsterung ist höhenverstellbar.
6. **WIZA-Traktorensitze** sind nach dem neuesten Stand der Technik gebaut.



Achtung: Für Traktorensitze existiert leider noch keine OECD-Norm.

Verlangen Sie Prospekte bei Ihrem Händler oder direkt bei

VIKTOR-Erzeugnisse AG, 8580 Amriswil

Telefon (071) 67 15 07

Traktorensitze-Traktorenverdecke

Getreidetrocknung

heute ein aktuelles Problem für den fortschrittlichen Landwirt

Wie Sie sich zweckmässig und für optimale Ergebnisse günstig einrichten können, sagt Ihnen die

WOODS Beratung



WOODS AG 8026 ZÜRICH

Ankerstrasse 53, Tel. 051 - 54 13 44
Ausser Geschäftszeit:

A. Baumeler, 4153 Reinach BL, Tel. 061 - 76 63 26

Ich bitte um kostenlose Beratung

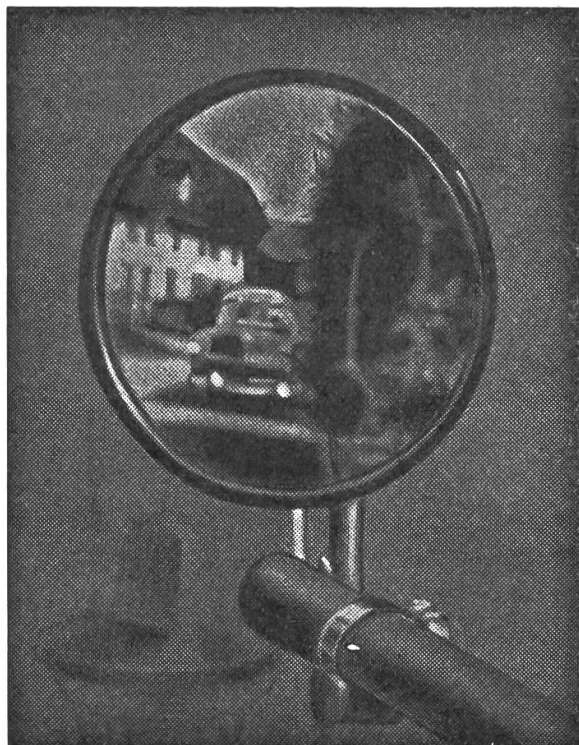
Name: _____

Hof: _____

Ort: _____

GT/TR

Das Blink- und Spiegelgerät «ARGUS»



ist bis zur Stunde immer noch der einzige mit einem Blinker kombinierte **Rückspiegel**, der sich zweckmässig auf den Landwirtschaftstraktoren befestigen lässt. Welcher Traktorfahrer möchte ihn auf verkehrsreichen Strassen missen?

Bei Bestellung bitte Länge, Traktortyp und Marke und Ausführung des allfälligen Verdecks angeben.

Preis für die Mitglieder des Schweiz. Traktorverbandes **Fr. 115.—**.

Bestellungen bitte an:

- Ihre Werkstätte,
- Ihre landw. Genossenschaft
- Hans Zingg, Austrasse 8,
8570 Weinfelden

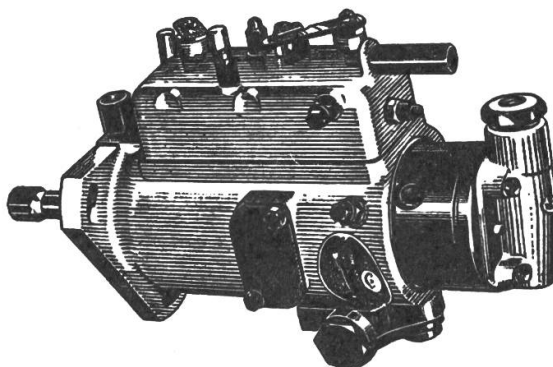


Verteiler-Einspritzpumpe
Typ DPA Lizenz



Nun auf allen Weltklasse-Traktoren montiert

Massey-Ferguson
David Brown
John Deere
Ford
Bührer
Renault
Perkins



Wirtschaftlich, perfekt, leistungsfähiger bei weniger Verbrauch und billiger im Unterhalt. — Erstklassiger Service.

Generalvertretung,
Service-Werkstätte, Ersatzteile und
Austauschpumpen:

VICTOR MERZ AG.

1—3, rue des Rois, 1211 Genf
Telefon (022) 25 12 25

15 Jahre

FRIKA

15 Jahre

Schweizer Patente

- FRIKA** Silowasserpressen mit und ohne Gewebe.
Einzige Presse mit der bewährten Entlüftung.
FRIKA Automatischer Säureverteiler
FRIKA Wasserinjektor (Wasserstrahlpumpe)
FRIKA Mitteldrainage
FRIKA Spezialaufsatzauskleidefolien
FRIKA Silageabdeckblachen
FRIKA Grünfuttersilos (zerlegbar)
FRIKA Wagenblachen in verschiedenen Preislagen
FRIKA Vorhänge für Wagenschuppen etc.
FRIKA **Badebassins** bis Ø 6 m. Ferner: Regenbekleidungen, Wasserschläuche.
Flickmaterialien. Reparaturen. Eigene Fabrikation.

FRIKA

Technische Artikel — 8501 Weiningen TG

Station Frauenfeld — Telefon 054 7 16 75

Fr. Kneubühl

Vertreten durch: R. Moser-Schmutz, Promenadenstr., 3076 Worb, Tel. 031 / 83 01 85

Vertreten durch: Fritz Wytenbach, Landw. Artikel, 5512 Wohlenschwil AG,
Tel. 056 / 91 15 17

Vertreten durch: Hans Stadler, Gartenstrasse, 9424 Rheineck SG, Tel. 071 / 44 19 35

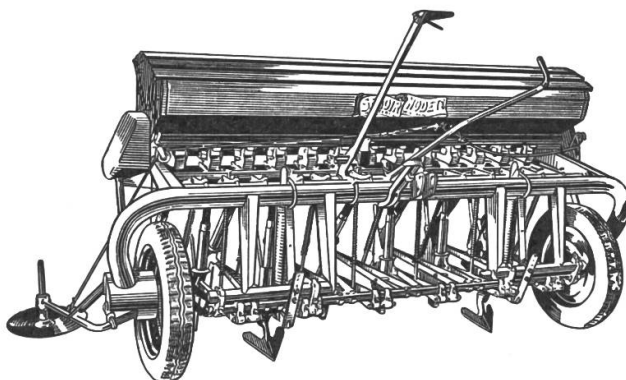
NODET

- WENIG SAATGUT
- REICHE ERNTE

All Ihre Säprobleme sind gelöst und werden zur hellen Freude mit der Anbau-Sämaschine NODET.

Der kluge Bauer stellt folgende Ansprüche:

- Beidseitiger Antrieb der Säwelle
- Saatgutauslauf nach vorne
- Grosser Kasteninhalt 210 l / 266 l
- Robuste Bauart und moderne Form
- Handlichkeit und günstiges Gewicht
- Regulierbaren Schardruck
- Arbeitstiefe momentan verstellbar



Diese wichtigen Vorteile bestätigen Ihnen gerne unsere vielen NODET-Besitzer.



HARUWY

HANS-RUDOLF WYSS

1032 Romanel-sur-Lausanne

Constructions mécaniques

Telefon (021) 91 11 41

SCHILTER



Ein Schilter-Traktor kommt überall durch

Für jedes Gelände, für jedes Transportproblem, für jede Strasse, jeden Feldweg – und für jedes Budget gibt es einen Schilter-Traktor. Einer ist der richtige, auch für Ihre Verhältnisse. Einer kommt überall noch durch. Einer leistet jederzeit, was Sie von ihm verlangen. Denn Schilter-Traktoren sind lieferbar in verschiedenen Typen von

1000 kg bis 2500 kg Nutzlast, in verschiedenen Radständen und mit einem Motor nach Mass. Verlangen Sie eine unverbindliche Gratis-Vorführung!

SCHILTER Telefon 041/84 16 44
und 84 24 83

COUPON

- ☐ Ich wünsche eine unverbindliche Probefahrt:
mit dem Schilter-Traktor Typ 1000 ☐ /1500 ☐ /2000 ☐ /2500 ☐
mit dem Schilter-Ladewagen 40 PS ☐
- ☐ Ich bitte um Zusendung von Prospekten und Preislisten.
(Gewünschtes bitte ankreuzen!)

Name: _____ Vorname: _____

Hof: _____ PLZ/Ort: _____

Ausschneiden und senden an:

2.70.12

SCHILTER & Co.

Maschinenfabrik

6370 Stans